

# 日圖借人質事件 修《自衛隊法》



阿爾及利亞一名工人操作輸氣管。路透社

阿爾及利亞人質事件造成7名日本人喪生，日本政府乘機提出修改《自衛隊法》。內閣官房長官菅義偉昨日表示，必須汲取事件教訓，強化對海外日企的保護，有必要研究修改《自衛隊法》，並成立日本版的國家安全委員會。

會，執政自民黨幹事長石破茂及公明黨幹事長井上義久均表示支持。

菅義偉表示，今後將繼續援助在海外發展的日企，同時確保它們安全。政府將在執政黨內部討論的基礎上探討修改《自衛隊法》，使自衛隊在海外緊急事態時能救助僑民。《自衛隊法》規定，自衛隊無法派往非戰鬥區，即使前往也不能攜帶重型武器，僅在絕對自衛下才可開槍。

## 日擬射6衛星 監視全球

日本新聞網稱，日本政府為強化監視全球地面動向，計劃今年開始用5至10年時間，發射6顆軍事偵察衛星，以實現對全球任何角落的完全監視。報道稱，鑑於最近發生的阿爾及利亞日本人被綁架殺害事件中，政府未能把握現場情況，故提高偵察衛星的識別能力已成為政府共識。

阿爾及利亞總理塞拉赫前日證實，今次人質事件一共造成37名外國人質喪生，部分是被子彈穿過頭顱的「行刑式」處決，仍有5人失蹤，可能逃生在撒哈拉沙漠中迷路。美國政府確認3名美國公民遇害、7人獲救，其餘確認國籍的死者包括7名日本人、6名菲律賓人、3名英國人、2名羅馬尼亞人及1名法國人。

## 警查多名外僱員工 疑為內奸

阿爾及利亞報章報道，日本日揮公司兩名在肇事油氣田廚房工作的員工，懷疑是武裝分子在行動中的內應，正被警方盤查，英國石油公司4名保安和5名阿爾及利亞國營企業員工亦接受盤問。報道指，由於武裝分子事發時持有寫上外國人居住房間號碼的紙條，故相信油氣田員工中很可能有內奸。

# 傳中國支持加強制裁朝鮮

西方媒體引述外交消息稱，美國前日以朝鮮上月利用「銀河3號」運載火箭，發射「光明星3號」衛星違反聯合國安理會決議為由，向安理會提交加強現有制裁力度的決議草案，包括擴大禁運、資產凍結、禁止入境的對象範圍。草案據稱已獲中國支持，預料最快今日進行表決。

安理會前日磋商有關問題，並討論決議草案。中國外交部發言人洪磊前日表示，中方對朝方在國際社會普遍表明關切的情況下實施發射表示遺憾，但認為安理會的反應要慎重、適度。

■法新社/路透社/中通社/英國廣播公司

美國總統奧巴馬前日於國會山莊外，再次宣誓就職展開第二個任期，並發表以平等、自由為主題的就職演說，呼籲國民團結，共同實現美國建國精神，又表示任內會處理氣候、移民及槍管等問題，聲言將加強美國在世界上的聯盟、盡力通過和平方式解決與其他國家的分歧，並進行以軍力作後盾的外交接觸。奧巴馬更打破禁忌，成為首位就職演說中明言提及同志平權的美國總統。



奧巴馬在全長20分鐘的就職演說中，以美國《獨立宣言》作引言，強調人人生而平等是美國的「啟明星」，「我們認為這些真理不言而喻，人人生而平等。造物主賦予他們若干不可讓與的權利，包括生存權、自由權和追求幸福的權利」。話畢，全場響起掌聲和歡呼聲。

## 數次向馬丁路德金致敬

就職典禮適逢黑人權運動領袖馬丁路德金紀念日，今年又是他發表《我有一個夢想》演說50周年，故奧巴馬演說中幾次向對方致敬。他又提到另外4個具象徵意義的地名，包括18世紀美國女權運動發源地紐約州塞尼卡瀑布城、1960年代民權運動重鎮亞拉巴馬州塞爾瑪市，向婦女權益及種族平等運動致敬。

奧巴馬亦提到1969年發生同性戀者暴動的紐約石牆酒吧，這次暴動催生美國支持同性戀權益運動。奧巴馬說：「同性戀兄弟姊妹應在法律框架內得到平等對待，若我們真的人人生而平等，那麼彼此許下的愛也必須平等。」

## 提及康州小學 暗示控槍

至於第4個地名，則是最近發生小學校園槍擊案的康涅狄格州紐敦鎮。奧巴馬表示，如果這些地方的孩子無法永遠遠離傷害，那麼「我們的使命就不會結束」。雖沒直接提及「槍支」二字，但明顯是直指備受爭議的槍管政策。

談到國會兩黨鬥爭，奧巴馬表明未來4年不會再被黨派政治左右，「我們要做出決定，不容拖延，不能把絕對主義錯當原則，不應以做騷取代理政治，或把謾罵當理性辯論。」

## 百萬人觀禮 遜4年前

不過在全球關注的外交政策，奧巴馬着墨不多，只表示持久的安全與和平，毋須通過連綿不斷的戰爭去實現。揚言「我們將展現勇氣，嘗試與其他國家以和平方式化解歧見」，因為「接觸能夠驅散懷疑與恐懼」，承諾進行以軍力作後盾的外交接觸。

宣誓儀式由最高法院首席法官羅伯茨主持，並使用馬丁路德金及前總統林肯的聖經，過程僅30秒。據估計前日就職典禮約有100萬人觀禮，雖較預期多，但仍少過4年前的180萬人。

## 老漢爬樹高喊反墮胎

就職典禮期間，不少團體都在國會山一帶示威，其中一名反墮胎的白髮老漢在典禮開始前幾小時，爬上距離主席台約數百米的一棵高樹上，高喊抗議口號。警方搬來長梯試圖將其趕下，但他愈爬愈高，最終因梯子高度有限，警方無奈放棄，任由他繼續示威。有趣的是，大樹底下一批觀眾則以人浪或高喊「奧巴馬」等方式，試圖轉移和淹沒抗議者的聲音。



反墮胎的白髮長者爬上距離主席台不遠的樹上，在就職典禮全過程中一直高聲呼喊口號，抗議奧巴馬支持墮胎。中新社

■美聯社/路透社/法新社/中新社

# 揚言毋須持久戰爭達致和平 破禁談同性戀平權

# 奧巴馬倡強化聯盟 和平解決國際分歧



相視而笑



一吻情深

## 華裔設計師再揚威

美國第一夫人米歇爾在丈夫的就職晚宴上，繼4年前首次就職晚宴後，再度穿上美國華裔設計師吳季剛(上圖)操刀的晚禮服，象徵着這位來自台灣的设计師成就更上一層樓。

米歇爾當晚身穿紅寶石色的露背雪紡絲絨裙，足踏英國華裔設計師周仰傑的高跟鞋，並配戴設計師Kimberly McDonald設計的鑽石戒指，與身穿黑色燕尾服的奧巴馬在晚宴現場起舞。

■法新社/路透社/美聯社

## 空談團結 自打嘴巴

孫志賢

無疑，2013年的奧巴馬較4年前更自信，20分鐘的就職演說洋洋灑灑，字裡行間滲出清晰分明的前進決心，平等自由此等慷慨激昂的美國建國主義，為國民帶來無限憧憬，一不留神，真叫人誤以為美國前景一片光明，黨派紛爭不會再再為國家前進。

解除了競選連任的枷鎖，奧巴馬大選後對共和黨的態度明顯轉趨強硬。繼早前揚明車馬失言不容共和黨以削減債務為提高債務上限的談判條件，前日的就職演說更藉「團結」之名，把共和黨及保守派排諸於外。

無論是移民改革、槍械管制、同志平權以至應對氣候變化，奧巴馬都大膽表明立場，不下10次「提醒」各界要摒棄保守觀點，向支持率持續下跌的共和黨提出挑戰，務求挾民意迫使對方讓步。曾於2008年與奧巴馬爭奪總統寶座的共和黨資深參議員麥凱恩批評，奧巴馬這次完全沒向共和黨伸出橄欖枝，有別於此前7屆的就職演說。

整篇就職演說以美國《憲法》開首語「我們人民」(We the people)作串連，奧巴馬試圖塑造出團結一致帶來的甜美，卻掩蓋不了其我行我素的強硬姿態及兩黨分歧，因為他提出的施政目標，幾乎是民主黨長久以來的主張。

奧巴馬演說中強調「不能將絕對主義(absolutism)錯當堅持原則，以做騷取代理政治」，頗有自打嘴巴的感覺。只要共和黨一日仍然控制眾議院，奧巴馬這種毫不妥協的態度，就只會致國會繼續對峙下去。



## 新華社冀奧 為中美創新局

奧巴馬在連任演講中就對外政策着墨不多，新華社發表評論文章認為，思考如何與崛起的中國打交道，將始終伴隨奧巴馬乃至未來的繼任人，期望奧巴馬在第二任期內，為構建中美新型大國關係開創新的局面。

北京大學國際關係學院教授朱鋒表示，奧巴馬連任，對華政策連續性會大於調整性。朱鋒認為，中美關係正進入新的歷史時代，兩國由原來的雙邊一體導向關係，轉向地緣戰略影響力的爭奪。在這樣的背景下，奧巴馬在第二任期內，中美關係還是會以合作競爭為主，但不排除個別議題上的衝突。

## 對華政策 連續大於調整

評論指出，中美這兩國最大的發展中國家和最大的發達國家，無論有多少意識形態差異和現實利益矛盾，雙邊關係已發展到「大而不倒」的程度。美國「重返東亞」和「亞太再平衡」的新戰略雖無說明是針對中國，但明眼人看得懂，建議要處理中美關係，不僅要考慮國家利益，還應尊重公平正義。

■新華社/《華盛頓郵報》/al-monitor網站/泰國《民族報》/中通社

## 債限擬延至5月 共和黨今表決

美國眾議院共和黨領袖前日提交法案，將美國債務上限暫時延長4個月，至今年5月19日，讓白宮和國會有更多時間處理減少赤字等問題。法案將於今日表決，雖然沒列明新債限銀碼，但會容許華府在這段期間繼續借貸，以履行償付責任。分析指，今次建議顯示控制眾議院的共和黨人

改變策略，避免在債限問題上與總統奧巴馬正面開戰，從而能在削減等問題上繼續周旋，並處理其他同樣迫在眉睫的財政死線。讓步也是要換取民主黨控制的參議院在4月15日通過預算決議，若參眾兩院任何一方不能在這日前通過決議，全部議員薪金將被扣起，直至通過為止。

■路透社/法新社/美聯社/中央社

## 最後就職 奧巴馬不捨

奧巴馬結束第二個、亦是人生最後一次總統宣誓儀式後，駐足望着台下數十萬揮舞國旗的群眾，似乎想把這刻深深印在腦海。他對身旁幕僚坦言：「我想再看看此情此景，我以後再也看不到了。」

## 千金「女大十八變」



馬莉姬(右)和薩莎(左)在典禮期間仍不忘玩iPhone。路透社

奧巴馬千金馬莉姬和薩莎也是就職典禮焦點，雖然兩人僅14和11歲，但與父親經歷過4年的大場面，令她們今次在數十萬人面前，仍能旁若無人地笑着聊天。馬莉姬身材高挑，穿黑色長靴顯得分外成熟，可謂女大十八變。

## 女特工搶眼

就職典禮中，多名白宮特工貼身保護奧巴馬夫婦，其中多名女特工，包括這位金髮長馬尾、穿西裝套裝女將。



■美聯社